

朔方備乘

朔方備乘卷第二十八

考二十二

北徼教門考敘

臣秋濤謹案中庸云天命之謂性率性之謂道修道之謂教三代以上道一風同有正教無異教異教之興多自西域蓋其地大物蕃流別不一而然也北徼俄羅斯境本苦寒土瘠薄而人樸野初無所謂教門厥後鄰國之教以漸傳入彼國彼國兼收而並用之是故近泰西之地則

尙天主教回部故壤則尙回教蒙古鄰域則尙喇嘛教而其大端則以天主教爲盛康熙中使臣圖理琛入其境所至皆設天主堂數座以教其民他可知已自道術分裂儒別爲八墨別爲三周末已紛然無紀漢唐以來門戶益衆卽釋道二氏亦分爲數支入主出奴鬪諍堅固於一教中操戈競起況殊族異域焉能強之使同哉俄羅斯能兼併西北諸部而不能使黃衣白帽之徒盡奉天主此以知嗜好所在非威勢所能

變也古人有言曰因其教不異其俗齊其政不異其宜我

皇清撫有回部未嘗禁錮冲之流派而西藏漠北數
萬里之地則因其信奉喇嘛而撫綏之康熙中
喀部爲準部所攻破集衆議投俄羅斯與投中
國孰利哲布尊丹巴呼圖克圖曰俄羅斯持教
衣冠俱不同必以我爲異類宜投中國興黃教
之地遂定計南嚮說者謂馭外夷必因其習尙
以決人心之去就不信然哉爰考其教門之異

朔方備乘

卷二十八

同具著於篇

北徼教門表

儒教

道教亦佛教亦喇嘛黃喇嘛紅天主教希臘教耶蘇教由斯教馬哈墨比阿厘太陽火

曰巴柳曰墨那教即達教即墨亦曰公亦曰額亦曰修亦曰由教即穆教教亦曰

士良教敏教亦喇嘛教魯赫教教亦曰力教亦教亦曰教即西罕默德三同教之波斯教

曰興杜

亦曰魯加特力曰額利波羅特域婆羅天方教

即火祆
唐時所
稱景教
也

教

低蘭教教

教亦曰士頓教門舊教

二同教之

克力斯
頓教之
一即祆
教也
厄肋西
克力斯
同教之
一
三

亞天主

教亦曰

上國入羅巴州是墨那喇嘛黃教考紅

國子監各國皆敏佛教教近蒙教始自

讀書每有之是亦任人古地故東方俄

十年派俄羅斯崇奉矣也

人更換亦有道

自是該教也

國始有

儒教

小俄路道相通多由斯以上本故地奉太陽火

三部 諸國皆教亦曰回部故比阿厘教之人

西俄路奉耶蘇猶太教地奉馬回教 皆來朝

八部 修教且凡流寓哈壘回

拜

南俄路多流寓俄羅斯教

五部 俄羅斯國者縣

喀山路者則俄不禁止

五部以羅斯亦

上皆奉有耶蘇

俄羅斯

疑本從

士接壤

與普魯

俄等部

羅斯西

境傳至

普魯士

也

額力教修教矣

闢邪論

歙縣楊光先闢邪論上篇曰歷官李祖白天主教之門人也著天學傳概一卷其言曰天主上帝開闢乾坤而生初人男女各一初人子孫聚居如德亞國此外東西南北並無人居當是時事一主奉一教紛歧邪說無自而生其後生齒日繁散走遐邇而大東大西有人之始其時略同考之史冊推以歷年在中國爲伏羲氏卽非伏羲亦必先伏羲不遠爲中國有人之始此中

國之初人實如德亞之苗裔自西徂東天學固其所懷來也生子生孫家傳戶習此時此學之在中夏必倍昌明於今之世矣延至唐虞三代君臣告誡於朝聖賢垂訓於後往往呼天稱帝以相警勵其見之書曰昭受上帝天其申命用休詩曰文王在上於昭于天魯論曰獲罪於天無所禱也中庸曰郊社之禮所以祀上帝也孟子曰樂天畏天事天何莫非天學之微言法語乎審是則中國之教無先天學者噫小人而無

忌憚亦至此哉不思今日之天下卽三王五帝
之天下也祖白謂歷代之聖君聖臣是邪教之
苗裔六經四書是邪教之微言將何以分別我
大清之君臣而不爲邪教之苗裔乎而弁其端者曰
康熙三年柱下史毘陵許漸敬題噫吁異哉以
史臣以諫官而亦爲此言耶雖前明之季學士
大夫如徐光啟李之藻李天經馮應京樊良樞
者多爲天主教作序然或序其歷法或序其儀
器或序其算數至進天主書像圖說則罔有序

之者實湯若望自序之可見徐李諸人猶知不敢公然得罪名教也若望之爲書也曰男女各一以爲人類之初祖未敢斥言覆載之內盡是其教之子孫也祖白之爲書也則盡我中國而如德亞之矣盡我中國古先帝聖師而邪教苗裔之矣盡我歷代之聖經賢傳而邪教緒餘之矣豈止妄而已哉天主教不許供君親牌位不許祀祖先父母真率天下而無君父者也而許漸乃序之曰二氏終其身於君臣父子而莫識

其所爲天卽儒者或不能無弊噫是何言也二
氏寺觀供奉龍牌是尙識君臣佛經言供養千
辟支佛不如孝堂上二親是尙識父子況吾儒
以天秩天序天倫天性立教乎唯天主耶蘇以
犯其國法釘死是莫識君臣耶蘇之母瑪利亞
有夫名若瑟而曰耶蘇不由父生及皈依彼教
人不得供奉祖父神主是莫識父子許漸顛倒
之甚至謂儒者言天有弊是先聖乎先賢乎不
妨明指其人而攻之如無其人不宣作此非聖

之文自毀周孔之教也楊墨之害道也不過曰
爲我兼愛而孟子亟距之曰楊墨之道不息孔
子之道不著傳概之害道也苗裔我君臣學徒
我周孔祖白之意若曰孔子之道不息天主之
教不著孟子之距恐人至於無父無君祖白之
著恐人至於有父有君而許漸爲祖白作序是
距孔孟矣遵祖白矣儒者不能無弊許漸自道
之也邪教開堂於京師宣武門之內東華門之
東阜城門之西山東之濟南江南之淮安揚州

鎮江江甯蘇州常熟上海浙之杭州金華蘭谿
閩之福州建甯延平汀州江右之南昌建昌贛
州東粵之廣州西粵之桂林蜀之重慶保甯楚
之武昌秦之西安晉之太原絳州豫之開封凡
三十窟穴而廣東之香山舉盈萬人盤踞其間
成一大都會以暗地送往迎來若望藉厯法以
藏身金門而棋布邪教之黨羽於

大清京師十二省要害之地其意欲何爲乎明綱之
所以不振者由廢祖宗之法弛通海泄漏之律

徐光啟以厯法薦利瑪竇等於朝以數萬里不
朝貢之人來而弗譏其所從來去而弗究其所
從去行不監押之止不關防之十五直省之山
川形勢兵馬錢糧靡不收歸圖籍而弗之禁古
今有此翫待外國人之政否

大清因明之待西洋如此習以爲常不察伏戎于莽
萬一竊發百餘年後將有知予言之不得已者
其下篇云天主教所事之像名曰耶蘇手執一
圓像問爲何物則曰天問天何以持於耶蘇之

手則曰天不能自成其爲天如萬有之不能自成其爲萬有必有造之者而後成天主爲萬有之初有其有無元而爲萬有元超形與聲不落見聞乃從實無造成實有不需材料器具時日先造無量數天神無形之體次乃造人其造人也必先造天地品彙諸物以爲覆載安養之需故先造天造地造飛走鱗介種植等類乃始造人男女各一男名亞當女名厄穢以爲人類之初祖天爲有始天主爲無始有始生於無始故

稱天主焉次造天堂以福事天主者之靈魂造地獄以苦不事天主者之靈魂人有罪應入地獄者哀悔於耶蘇之前並祈耶蘇之母以轉干天主卽赦其人之罪靈魂亦得升於天堂惟諸佛爲魔鬼在地獄中永不得出問耶蘇爲誰曰卽天主問天主主宰天地萬物者也何爲下生人世曰天主憫亞當造罪禍延世世後裔許躬自降生救贖於五千年中或遣天神下告或托前知之口代傳降生在世事蹟豫題其端載之

國史降生期至天神報童女瑪利亞胎孕天主
瑪利亞怡然允從遂生子名曰耶蘇故瑪利亞
爲天主之母童身尙猶未壞問耶蘇生於何代
何時曰生於漢哀帝元壽二年庚申噫荒唐怪
誕亦至此哉夫天二氣之所結撰而成非有所
造而成者也設天果有天主則覆載之內四海
萬國無一而非天主之所宰制必無獨主如德
亞一國之理獨主一國豈得稱天主哉旣稱天
主則天上地下四海萬國物類甚多皆待天主

宰制天主下生三十三年誰代主宰其事天地
既無主宰則天亦不運行地亦不長養人亦不
生死物亦不蕃茂而萬類不幾息矣乎天主欲
救亞當胡不下生於造天之初乃生於漢之元
壽庚申天主造人當造盛德至善之人以爲人
類之初祖猶恐後人之不善繼述何造一驕敖
爲惡之亞當致子孫世世受禍且其子孫中又
有聖有賢有智有仁不盡肖亞當所爲又何人
造之哉天主下生救之宜過化存神型仁講讓

以登一世於皞熙其或庶幾乃不識其大而好
行小惠惟以瘳人之疾生人之死履海幻食天
堂地獄爲事又安能救一世之雲初去惡而遷
善以還造化之固有哉釋氏銷罪必令懺悔彼
教則但崇事耶蘇母子者卽升之天堂不奉之
者卽下之地獄使奉者皆善人不奉者皆惡人
猶可言也苟奉者皆惡人不奉者皆善人不皆
顛倒賞罰乎謂佛墮地獄中永不得出誰則見
之而耶蘇生釘十字架則現身劒樹苦海豈有

主宰天地萬物之人而不能自主其一身之性命者乎以造化世界之上帝而世人能戕之戮之者乎剽竊釋氏天堂地獄之唾餘而翻脣謗佛則雖道教方士之剽佛謗佛不如是甚也且又援儒而謗儒厯引六經之上帝而斷章以證其爲天主曰蒼蒼之天乃上帝所役使或東或西無頭無腹無手無足未可爲尊況於下地乃衆足所踐污穢所歸安有可尊之勢夫不尊天地而尊上帝猶可言也尊耶穌爲上帝則不可

言也耶蘇而誠全天德之聖人也則必一言而爲法後世一事而澤被四海若伏羲文王之明易象堯舜之致時雍大禹之平水土周公之制禮樂孔子之明道德斯萬世之功也耶蘇有一於是乎如以瘳人之病起人之死爲功此華佗良醫之流幻術之事非大聖人之事也更非主宰天地萬物者之事也苟以此爲功則何如不令人病之功更大也以上帝之聖神廣運一一待其遇病瘳之遇死起之則已不勝其勞遇耶

蘇者一二不遇耶蘇者無量無邊其救世之功
安在也且利瑪竇之書止載耶蘇救世功畢復
升歸天而諱其死於王難至湯若望黠不若利
瑪竇乃並其釘死受罪圖寫而直布之其去黃
巾之張角五斗米之張魯幾何而世尙或以其
制器之精奇而喜之或以其不婚不宦而重之
不知其儀器精者兵械亦精適足爲我隱患也
不婚宦者其志不在小乃在誘吾民而去之如
圖日本取呂宋之事已可鑒也詩曰相彼雨雪

先集爲霰傳又曰鷹化爲鳩君子猶惡其眼今
者海氛未靖譏察尙嚴揖盜開門後患宜悲甯
使今日詈予爲妬口毋使異日神予爲前知斯
則中國之厚幸也夫

魏源曰案福音書耶蘇自稱爲上帝之子而稱上帝

爲神父未嘗謂耶蘇卽上帝也此所論稍未中肯其餘大槩得之

天主教考

魏源天主教考上篇曰天學全函諸書未之見
也所見者西夷述救世主耶蘇新遺詔書用漢
文譯刊凡十餘卷曰馬泰傳福音書第一馬可

傳福音書第二路加傳福音書第三約翰傳福音書第四皆述耶蘇降生行教靈蹟始末也聖徒言行傳第五述耶蘇死後諸大弟子傳教事蹟也聖徒保羅寄人書十篇聖徒約翰寄人書三篇又聖徒耶哥伯書彼得羅猶大士書皆其門人闡揚師教猶中土人論學之書也又聖人約翰天啟之傳則言天地劫毀天主重造人物之事計自開闢至今將六千年自耶蘇降生千有八百三十餘年稱耶蘇爲基督其先世自亞

伯喇罕至大辟十四代自大辟至流巴庇倫十四代自流巴庇倫至基督亦十四代共四十二代其母曰瑪利亞童女有身徵兆奇異言是上帝之子降生代天行化及長能使病者愈死者生聾者聰瘖者語盲者視跛者行能履海濤能服邪鬼能榮槁木能以七餅分給四千人食能通各國語言遣其十二門人行化各郡國言上帝爲神父耶蘇爲神子敬其子卽敬天年三十有二爲猶太國異教所嫉毀之國王擒而釘

之十字架死後三日復活母子重逢生於天上
坐於上帝之右其現身酷死所以代衆生之罪
故惟敬耶穌可以免罪獲福免地獄生天上萬
歷中陽瑪諾著天問略曰天有十二重最高之
十二重爲天主上帝諸神聖所處永靜不動廣
大無比卽天堂也其內第十一重爲宗動天其
第十第九重爲東西歲差天南北歲差天其動
極微僅可推算而甚微妙又其內各重爲日月
諸星本動之天皆自西而東宗動天自東而西

故先論九重末及十二也福音書曰元始有道
道卽上帝萬物以道而造其造生者人類之光
也光輝耀於暗而居暗者不識有上帝所遣之
人名約翰來爲其光所證令衆得信真光照世
卽耶蘇也其身非由私欲而生乃上帝之子也
耶蘇之教始於阿細亞州而西行於歐羅巴近
則並行於墨利加其西洋人發揮彼教之書曰
大西各國惟知崇拜一上帝此外無所祈禱此
教何所始曰有一舊遺聖書乃上帝指示摩西

聖人所錄而摩西子孫傳於後世也其一言上帝之出沒其二三言萬民之本分其二三言後世之永福永禍夫上帝先乎天地萬物不可得知其所由來惟無所不知無所不能無所不在至正至大至智至誠則人人可信故風雷雲雨日月星辰草木花卉飛禽走獸鱗介昆蟲凡天地所覆載莫非上帝創造故名之曰天父曰救世主曰聖神其實一上帝而已此當知者一人生於世莫不稟受於天旣稟受於天則此身心皆上

帝所生上帝卽人之親矣爲子者可不愛敬其
大父母乎次則生我之父母亦當報罔極之恩
推及同氣與天下同類之人此當知者二且人
莫不有靈魂常不息不滅故信上帝而爲善則
死後其靈永享天福違上帝而爲惡則死後其
靈永受苦罰此當知者三上帝無形無聲恐人
不知故留書以教世其聖書始於夏終於漢前
者已閱三千年後者已閱二千年餘矣其書半
是亞細亞之西希伯來人所錄半是歐羅巴之

東希臘人所錄又有神理論曰天地內有神爲
極大全能造化萬物管理萬物人不能自生物
不能自造日星何以循環山川何以凝載草木
何以榮落飛走潛介何以視聽鳴動曰靈曰魂
曰心曰性皆神之所謂也是神獨一無二最始
無前儻有對待有後起卽非神天之神也莫大
於天地然天地有形可見神天無形天地有終
始神天無終始天地乃受造之物所造之者神
也天地乃運動之機器所以運之者神也天地

尙不可稱神而世人常敬數神千百神如日月
雲雷山海社稷則以其尊大顯赫而神之古人
有文武出衆功德在人者則神之不知天上地
下止有一神所管更無二神可抗故專言神恐
鄰於祇鬼專言天恐泥於形氣惟合言神天乃
足該至大至靈之宗卽儒書所謂造化所謂上
帝非世俗玉皇大帝之謂者也謂神曰靈亦可
但有人靈有仙靈有天靈人靈與身體相結不
脫於物亦神所造非神也仙靈乃神之使者無

麤重之身而有細妙之身亦神所造非神也惟
天靈卽神天全無身體無方所無在無不在故
易曰陰陽不測之謂神妙萬物之謂神不疾而
速不行而至之謂神

其中篇曰天主垂世爲十大誠十大誠者當中
國商朝時神天降旨如德國之西奈山文在石
碑又以大聲音宣其命令惟召聖人摩西上山
受上帝之命藏在金匱千年至耶蘇興始以其
法示人凡天覆地載皆宜祇遵其一神天曰除

我外不可有別神也

原注凡人手所作之木偶土石及山川祖宗等神皆

不可奉蓋拜祭之禮止可施於神天不可施其於他人以分此心宜全心一意以敬神天也

二神天曰不可爲我而造雕畫之像不可立廟

設位陳牲酒施鼓樂讚誦而事神也

原注禮拜之日雖耶

蘇及聖母之像十字之架皆不可設蓋無形之謂神有形則非神矣其三神天曰

爾不可輕用神名

原注古時以色列國民受神遺詔述神名曰耶何瓦漢譯

言自然而然之神也凡發願發誓祈禱其四神閒語時不可泛稱神名必至誠用之

天曰撒巴日宜守禮其前六日可兼營爾業惟

第七日不可務別業並爾子女婢僕牲口門內

之客皆然蓋六日內神主造天地海第七日乃

神主安息日故宜守之

原注撒巴即禮拜日也第七日不惟罷外事乃

亦息內念已往未來一切閒事勿念一心專念神天或拜神或讀聖書或省察已心或勸化他人皆所以保以上四誠皆屬敬天以下六條乃

靈魂體造化

及五常其五神天曰敬爾父母六日不可殺人

原注不但害人靈魂不可即自戕者其靈魂七陷入地獄故臨難可死不可自戕最爲大罪

日不可姦人妻

原注不惟禁外淫並不許養妾凡富貴之人可用婢僕無數惟

不可置妾無子亦八曰不可盜人物九曰不可

聽於命不可違戒

妄證及爾鄰者十曰不可貪人之所有

原注上數誠皆

外事此則並心 耶蘇曰爾以全心全靈魂全明
內貪念戒之

悟而愛爾主爾神此乃第一大誠其第二則必
愛爾鄰如己焉此耶蘇述十誠大意歸此敬天
愛人二者然敬天則無不愛人故二者中又以
敬天爲要聖徒保羅曰惡報有三一者今世諸
難二者死亡大痛三者死後永苦凡有罪者不
能脫免惟信耶蘇可得救之何者耶蘇在世成
全律法有大功勞信之則其功歸我又耶蘇曾
受艱苦代我當罪信之則我罪歸他大哉盛哉

施舍生命以免我苦以其痛苦我得平安以其
死亡我得生活以其禍害我得永福天上神仙
其力有限其位非高不如耶蘇力大尊極貴爲
神子位爲參天自棄天光降此紅塵代人受苦
以救萬世不信之者雖善人亦墮落解信之者
卽罪人立升天堂至萬萬年猶有餘祥焉

其下篇曰天學全函諸書四庫全書列諸存目
今略錄其提要曰二十五言一卷明利瑪竇撰
西洋人之入中國自利瑪竇始西洋教法傳中

國亦自此二十五條始大旨多剽竊釋氏而文
詞尤拙蓋西方之教惟有佛書歐羅巴人取其
意而變幻之猶未能甚離其本厥後既入中國
習見儒書則因緣假借以文其說乃漸至蔓衍
支離不可究詰自以爲超出三教上矣附存其
目庶可知彼教之初所見不過如是也又天主
實義二卷明利瑪竇撰是書成於萬厯癸卯凡
八篇首篇論天主始制天地萬物而主宰安養
之二篇解釋世人錯認天主三篇論人魂不滅

大異禽獸四篇辨釋鬼神及人魂異論天下萬物不可謂之一體五篇排辨輪迴六道戒殺生之謬而明齋素之意在於正志六篇解釋意不可滅並論死後必有天堂地獄之賞罰七篇論人性本善併述天主門士之學八篇總舉泰西俗尙而論其傳道之士所以不娶之意並釋天主降生西土來由大旨主於使人尊信天主以行其教知儒教之不可攻則附會六經中上帝之說以合於天主而特攻釋氏以求勝然天堂

地獄之說與輪迴之說相去無幾特小變釋氏之說而本源則一耳又畸人十篇二卷附西琴曲意一卷明利瑪竇撰是書成於萬厯戊申凡十篇皆設爲問答以申彼教之說一謂人壽旣過誤猶爲有二謂人於今世惟僑寓耳三謂常念死後利行爲祥四謂常念死後備死後審五謂君子希言而欲無言六謂齋素正旨非由戒殺七謂自省自責無爲爲尤八謂善惡之報在身之後九謂妄詢未來自速身凶十謂富而貪

各苦於貧窶其言宏肆博辨頗足動聽大抵攝
釋氏生死無常罪福不爽之說而不取其輪迴
戒殺不娶之說以附會於儒理使人猝不可攻
較所作天主實義純涉支離荒誕者立說較巧
以佛書比之天主實義猶其禮懺此則猶其談
禪也未附西琴曲意八章乃萬曆庚子利瑪竇
覲京師所獻皆譯以華言非其本旨惟曲意僅
存以其旨與十論相發故附錄書末焉又七克
七卷明西洋人龐迪我撰書成於萬曆甲辰其

說以天主所禁罪宗凡七一謂驕傲二謂嫉妬
三謂慳吝四謂忿怒五謂迷飲六謂迷色七
謂懈惰於善迪我因作此書發明其義一日伏
傲二曰平妬三曰解貪四曰熄忿五曰塞贅六
曰防淫七曰策怠其言出於儒墨之間就所論
之一事言之不爲無理而皆歸本敬事天主以
求福則其謬在宗旨不在詞說也其論保守童
身一條載人或難以俱守貞不婚人類將滅乃
答以儻世人俱守貞人類將滅天主必有以處

之何煩過慮其詞已遁又謂生人之類有生必有滅亦始終成毀之常若得以此終以此毀幸甚大願則又詞窮理屈不覺遁於釋氏矣尙何闢佛之云乎又辨學遺牘一卷明利瑪竇撰是編乃其與虞淳熙論釋氏書及辨蓮池和尚竹窗三筆攻擊天主之說齊固失矣楚亦未爲得也又交友論一卷明利瑪竇撰萬厯己亥利瑪竇遊南昌與建安王論友道因著是編以獻其言不甚荒悖然多爲利害而言醇駁參半如云

友者過譽之害大於仇者過訾之言此中理者也又云多有密友便無密友此洞悉物情者也至云視其人之友如林則知其德之盛視其人之友落落如晨星則知其德之薄是導天下以濫交矣又云二人爲友不應一富一貧是止知有通財之義而不知古禮惟小功同財不概諸朋友一相友而卽同財是使富者愛無差等而貧者且以利合又豈中庸之道乎王肯堂鬱岡齋筆塵曰利君遺余交友論一編有味哉其言

之也使其素熟於中土語言文字當不止是乃
稍刪潤著於篇則此書爲肯堂所點竄矣又西
學凡一卷明西洋人艾儒略撰儒略有職方外
紀已著錄是書成於天啟癸亥天學初函之第
一種也所述皆其國建學育才之法凡分六科
所謂勒鐸理加者文科也斐錄所費亞者理科
也默第濟納者醫科也勤義斯者法科也加諾
搦斯者教科也陡錄日亞者道科也其教授各
有次第大抵從文入理而理爲之綱文科如中

國之小學理科則如中國之大學醫科法科教
科者皆其事業道科則在彼法中所謂盡性致
命之極也其致力亦以格物窮理爲本以明體
達用爲功與儒學次序略似特所格之物皆器
數之末而所窮之理又支離神怪而不可詰是
所以爲異學耳又靈言蠡勺二卷明西洋人畢
方濟撰而徐光啟編錄之書成於天啟甲子皆
論亞尼瑪之學亞尼瑪者華言靈性也凡四篇
一論亞尼瑪之體二論亞尼瑪之能三論亞尼

瑪之尊四論亞尼瑪所同美好之情而總歸於
敬事天主以求福其實卽釋氏覺性之說而巧
爲敷衍耳明之季年心學盛行西士慧黠因撫
佛經而變幻之以投時好其說驟行蓋由於此
所謂物必先腐而後蟲生非盡持論之巧也又
空際格致二卷明西洋人高一志撰西法以火
氣水土爲四大元行而以中國五行兼用金木
爲非一志因作此書以暢其說然其窺測天文
不能廢五星也天地自然之氣而欲以強詞奪

之烏可得乎適成其妄而已矣竇有詮六卷明
西洋人溥汎際撰書亦成於天啟中其論皆宗
天主又有寰滿純體不壞等十五篇總以闡明
彼法案歐羅巴人天文推算之密工匠製作之
巧實逾前古其議論夸詐迂怪亦爲異端之尤
國朝節取其技能而禁傳其學術具存深意其書
本不足登冊府之編然如竇有詮之類明史藝
文志中已列其名削而不論轉慮惑誣故著於
錄而闢斥之又明史載其書於道家今考所言

兼剽三教之理而又舉三教全排之變幻支離
真雜學也故存其目於雜家

魏源曰西域三大教天主天方皆闢佛皆事天
卽佛經所謂婆羅門天祠其教皆起自上古稍
衰于佛世而復盛於佛以後然吾讀福音諸書
無一言及於明心之方修道之事也又非有治
厯明時制器利用之功也惟以療病爲神奇稱
天父神子爲劫制尙不及天方教之條理何以
風行雲布橫被四海莫不尊親豈其教入中土

者皆淺人拙譯而精英或不傳歟神天旣無形
氣無方體乃降聲如德之國勒石西奈之山殆
甚於趙宋祥符之天書而摩西一人上山受命
遂傳十誡則西域之王欽若也印度上古有婆
羅門事天之教天方天主皆衍其宗支益之譎
誕旣莫尊於神天戒偶像戒祀先而耶蘇聖母
之像十字之架家懸戶供何又歧神天而二之
耶斥佛氏之戒殺而力言禽獸異於人之靈魂
萬物不可爲一體以濟其口腹庖宰之欲是上

帝果不好生而好殺乎人之靈魂最貴故人不
可殺亦不可自殺卽殉難自殺亦必陷地獄則
申生扶蘇召忽屈原皆地獄中人反不如臨難
苟免之人乎謂上帝初造人類時止造一男一
女故人各一妻妻卽無道不可議出卽無子不
可娶妾則何以處淫悍不孝且何又許富貴人
婢僕無數豈陰許其實而陽禁其名乎謂人一
命終善惡皆定受報苦樂永無改易更無復生
輪迴之事則今生皆初世爲人人皆天主所造

何不但造善信毋造邪惡乎耶蘇自身受罪可
代衆生之罪則佛言厯劫難行苦行舍頭目腦
髓若恆河沙功德當更不可量耶蘇又曷斥之
乎謂孔子佛老皆周時人僅閱二千餘歲有名
字朝代但爲人中之一人不能宰制萬有則耶
蘇詎非西漢末人又安能代神天以主造化且
聖人之生孰非天之所子耶蘇自稱神天之子
正猶穆罕默德之號天使何獨此之代天則是
彼之代天則非乎厯覽西夷書惟神理論頗近

吾儒上帝造化之旨餘皆委巷所談君子勿道

又其書皆英夷所刊布而英吉利舊傳不奉天

主教

原注見海國聞見錄及俘夷安突得口供

及考每月統紀傳則

又言英吉利民遷墨利加洲新地不服水土疫

氣流行皆赴神天之堂籲救得息於是國人奉

事天主七日禮拜又以耳得蘭島距國數百里

結黨抗教國王勒之歸順且禁買黑奴亦以耶

蘇之道豈昔闕之而近日奉之歟抑遵波羅士

特之天主教而不遵加特力之天主教門戶不

同指歸小異歟董子曰道之大原出於天故吾
儒本天與釋氏之本心若冰炭乃天方天主亦
皆本天而教之冰炭益甚豈辯生於末學而本
師宗旨或不盡然歟周孔語言文字西不逾流
沙北不暨北海南不盡南海廣谷大川風氣異
宜天不能不生一人以教治之羣愚服智羣
訟服正直文中子曰西方之聖人也中國則泥
莊子曰八荒以外聖人論而不議九州以外聖
人議而不辨或復謂東海西海聖各出而心理

同則又何說焉

俄羅斯所攻之務魯木卽天主教本國

俄羅斯事輯云俄羅斯嘗攻距西藏五千里外之務魯木瀛環志略曰務魯木卽羅馬之轉音乃土耳其所屬地考泰西地志羅馬一稱教宗國古羅馬舊都也當全盛時文物聲名爲西洋第一大都會至劉宋時爲北狄戎特族所據故王居室大半殘毀書冊舊典亦掃蕩無遺由是民俗大變非其舊矣天主教自東漢時傳播西

土羅馬人崇信尤篤故國旣爲狄所據天主教之徒乘機招誘黨羽日繁大權歸其掌握佛郎西旣滅我特族遂以其地歸天主教師號曰教王教王歿則大會各教主僉議推老成者一人嗣位略如前後藏喇嘛坐牀之俗其教傳布各國有不遵者輒挑釁搆兵夷滅之或教其民叛主佛郎西之創霸也教王爲之加冕英吉利北族之起兵也請於教王教王封以英土其權如此至前明時日耳曼人路得別立耶蘇教稱爲

正教斥天主教爲異端邪教於是諸國半歸耶蘇教而教王之權頓衰所據之羅馬都城古蹟最多天主教堂極崇宏光彩射日入教之徒如蟻各食教王俸糈別國之祭司遠方之信士焚香禮拜者踵相接也天主之外所崇奉者耶蘇之母馬氏稱爲天后籲禱尤虔其民情於農事野多曠土山內多藏兇盜捕急則逃入天主堂無復過問者據此是務魯木專奉天主教諸書或以爲奉佛教乃紀述之誤也

俄羅斯奉天主教之始

臣

秋濤謹案俄羅斯之奉天主教始自羅馬志

略云西國自剖判以來惟意大里疆域最鉅肇

造邦土在成周中葉開拓在西漢之中分裂在

東晉之末宗社之墟在明景泰間傳世之久泰

西無其比也據泰西人所記載其創業之主曰

羅暮路

原注一作羅母洛

於周幽王年間始建城於羅

馬別五土之宜教民以耕稼造戟弩以習戰子

努馬

原注一作又馬

嗣位初設律例愛育黎元分等威

別貴賤境內大治傳七世至達爾癸虐蘇比爾
伯淫虐無人理民廢王選賢者二人居高爵立
公會以治事高爵每年一易由是國無王而勢
日強盛意大里諸部皆歸版圖阿非利加北境
有大國曰加爾達額

原注一作
迦大其

舊名非尼西亞

立國最早由希臘遷於地中海之南岸其國善
於商賈擅地中海之利權又兼併西班牙富强
無與埒羅馬初興時加爾達額屢侵軼之又奪
其屬島西治里後羅馬漸強始稱勅敵搆兵數

百年迭爲勝負西漢初加爾達額命其大將漢
尼巴合西班牙之兵大舉伐羅馬連戰皆克陷
南境諸城羅馬大將發比約馬西摩堅壁以老
其師而遣別將馬爾塞羅伏奇兵邀其歸路又
遣西北揚潛師渡海襲其都城漢尼巴聞警還
救遇伏大潰比渡海將至西北揚回兵邀擊於
海中全軍盡覆漢尼巴乘漁舟奔西里亞求援
時漢高祖六年也是時希臘分數部馬基頓最
強諸部爲所凌侮求庇於羅馬羅馬以兵護諸

部因脅降爲屬國諸部悔之密約西里亞爲援

西里亞者

原注一作敘里亞

亞細亞大部在猶太之北

舊本巴庇倫地波斯滅巴庇倫地歸波斯後馬
基頓王亞勒散得伐波斯盡取其地亞勒散得
卒於軍諸將裂其土自王分爲數國後並入西
里亞爲一國勢頗強大故希臘諸部欲倚之以
拒羅馬而漢尼巴又盛稱羅馬師疲易敗漢惠
帝五年西里亞王安的約哥帥兵赴希臘羅馬
迎擊之西里亞兵大敗奔回羅馬軍乘勝逐北

圍其都城安的約哥納土降漢尼巴自殺因移
兵征馬基頓馬基頓亦降希臘諸部皆獻土漢
景帝十年羅馬以大兵伐加爾達額圍其都城
城將陷加爾達額闔城自焚羅馬毀其城因略
定其屬部復征服西班牙置爲別部原注時葡
萄牙爲西
班牙西邊
尙未立國是時地中海南岸尙有兩強國一曰
奔多一曰入占爾達奔多有高哥斯大山爲屏
蔽其王覓的里達隄強武好戰恃天險不肯賓
服羅馬命大將西拉盧占祿征之連兵二十六

年屢破其軍覓的里達隄扼險不肯降漢景帝
元年羅馬大將奔彪以奇兵破奔多殺覓的里
達隄入占爾達尤險遠漢武帝元封五年羅馬
大將馬黎約征服之由是地中海南岸諸部盡
入版圖猶太麥西亦納款北境拓地至日耳曼
復西闢佛郎西渡海征英吉利土番建爲大部
西土數萬里無復抗顏行者初羅馬廢國王立
公會高爵由衆推選原議一年一易後因兵事
不得易漸有久於位者高爵子孫名巴的黎西

疴推舉高爵半由巴的黎西疴黎庶雖有奇傑
多阻遏不得進而高爵子孫席富貴以勢凌黎
庶積不能平時諸將四征不庭各擁強兵兵皆
百戰悍不馴至是四方略定諸將各凱旋屯畿
甸適有夷族自東北來侵亞細亞諸部多翻城
應之大將綑標原注一作潘沛往勦方戰勝收復境土
而內變作先是馬黎約之兵與希臘之兵詬誶
交閔黎庶之黠者乘機倡亂殺高爵子孫民與
紳鬪兵與兵訐旣而兵民紳分黨相攻數旬之

內反者如蝟毛而起屠戮凡數萬人綑標聞變

卽回兵大將愷撒

原注一作人略塞薩爾

方西征亦旋師

共平內難盡戮反者前後死者凡十餘萬人國
乃定是時大權歸兩帥綑標爲羅馬宿將征伏
麥西猶太重定亞細亞建功最早貪權位漸驕
恣而愷撒負英略學術過人平佛郎西英吉利
建爲大部勲業尤著兩人積不相能愷撒素得
民心綑標度不能抗託故之東部起兵攻愷撒
愷撒率衆禦之戰於希臘之法爾薩里亞綑標

兵潰單舸奔麥西麥西王斬其頭獻羅馬由是
愷撒總大綱立法制羅馬大治時高爵有不盧
多加西約者忌愷撒之得大權將帝制遣客刺
殺之高爵馬爾各安多尼約因擅權專制將自

王愷撒猶子唯大屋

原注一作塞薩爾額達維約

起兵攻之

戰於黑細約河馬爾各安多尼約大敗攜其孥
而逃不盧多加西約皆自剄死漢成帝建始二

年唯大屋踐王位是爲羅馬復立國王之始當

是時羅馬東境至亞細亞

原注卽土耳其中東兩土

西境至

西班牙英吉利北境括日耳曼諸部南境包阿

非利加之北境地兼三土

原注亞細亞歐羅巴阿非利加

周圍

數萬里盡入版圖波斯遣使乞和天竺亦遣使

通好徼外諸夷部皆附之建始三年唯大屋更

名曰奧古土都

原注一作奧烏土多

銷兵罷戰親閉仍納

廟門

原注仍納兵主之神兵與則啟門兵罷則閉門

性寬大厚待功臣

親愛士民爲羅馬極隆平之世其後駕里古喇

尼囉相繼立皆苛暴荒淫比于幽厲大將菲士

巴山素得民譽衆推戴爲國王時猶太叛亂命

其子第度伐之攻破猶太都城居之已而第度
嗣立慈惠愛民稱爲賢主未幾卒其弟嗣立煩
刑苛斂國人不堪其虐弑之東漢和帝九年王
大喇壤嗣位時匈奴侵北鄙命將擊走之王性
寬惠矜庶獄有仁聲晚歲好土木比頑童論者
惜其不終繼立之王好武屢伐匈奴勝之順帝
十二年王安敦嗣立博物好古明於治體修律
度振綱紀號爲中興時匈奴逐水草屢犯邊王
親率大兵渡河深入不解甲者數年窮追至北

海犁其庭幕伏屍百萬由是烽燧銷息數十年

無鳴吠之警

臣秋濤謹案據此則漢時俄羅斯北海之境嘗爲羅馬所伐諸書皆

未言及亦異聞也

東漢之末昏庸在位骨肉相殘國大

亂蜀漢後帝年間稱王者三十人日相屠攻有

與哩都者削平僭逆光復舊物羅馬再康後因

東方多邊患恆屯重兵以備之晉懷帝永嘉元

年王君士但丁

原注或作公胆廷

嗣位性謙柔有遠略

建大城於他大尼里海峽之北岸以控制東方

卽名曰君士但丁城

原注一作康思胆胎諾格爾又作官士丹的諾伯拉

又稱控
噶爾

是爲羅馬東都君士但丁卒三子爭立

國又幾亂嗣立之王好佛仇耶蘇教伐波斯中

流矢卒王約菲安嗣位溫恭好禮修好四鄰稱

爲太平先是東北有義特族者

原注一作厄
都又作哥度爲

匈奴所攻降於羅馬羅馬處之北境恣其游牧

生聚年久日漸強盛羅馬旣立東都悉以勁兵

防東邊西都守備單弱義特突以兵犯羅馬羅

馬王禦之殞于陣國大震乃與之和王弟阿多

西嗣位潔白自修稱爲令辟東晉孝武帝二十

二年分國爲兩以羅馬爲西都以君士但丁爲東都立二王分治之其後西都屢爲戛特所侵日就衰弱王何挪流嗣立貪饕喜淫刑戛特屢來攻肆行殺掠城邑蕭然宋蒼梧王元徽三年戛特圍羅馬都城王出降戛特囚之軍中憂懼死羅馬民私葬之由是西都遂爲戛特所據而東都仍稱羅馬國梁武帝二十五年東王如地尼安嗣位精於吏治因舊例煩苛令羣臣刪訂之歸於寬簡臣民稱便時國人有航海至中國

者攜蠶桑之種以歸試植之與土性宜由是繭

絲之利興焉

原注泰西興蠶桑之利已一千數百年而中國之人不知以爲皆從

粵東販往

唐初回回教之摩哈默興於阿刺伯新兼

波斯勢張甚欲強羅馬入回教羅馬不從由是

爲阿刺伯所怒數數被兵是時俄羅斯興於北

土以兵侵羅馬羅馬與之和以女嫁之從此俄

羅斯崇天主教已而阿刺伯攻羅馬之東境西

里亞猶太買諾諸部皆陷峽東地全成敵境僅

餘故希臘片土

原注卽土耳其西土

勢益孤弱元末土耳

其起於買諾兼併峽東諸部數渡峽

原注卽他大尼里峽

已詳土耳其圖說

攻羅馬侵割其旁邑殆盡明景泰三

年攻陷君士但丁都城羅馬遂亡考後漢書大

秦國一名犁鞬以在海西

原注此海指地中海

亦云海西

國所居城邑周圍百餘里置三十六將皆會議

國事其王無有常人皆簡立賢者其人民皆長

大平正有類中國故謂之大秦與安息

卽波斯

天

竺

卽印度

交市於海中其王常欲通使於漢爲安

息遮遏不能自達至桓帝延熹九年大秦王安

敦遣使自日南徼外獻象牙犀角瑇瑁始乃一通焉云云考之泰西人所紀載羅馬都城最大與漢書周圍百餘里之說相合又羅馬自努馬七世後不立國王選賢者居高爵立公會以治事與漢書王無常人簡立賢人之說相合漢成帝二年唯大屋踐王仍世及漢書所云乃其往事又漢順帝十二年王安敦嗣位號爲中興與漢書延熹九年大秦王安敦遣使入貢之說年代名氏均相合則意大里之爲大秦無可疑矣

意大里在兩漢時歐羅巴一土隸幅員者十七
八故大秦之外別無海西部落之名見於范書
惟安敦之入貢由日南徼外其爲航海東來可
想而知然則謂歐羅巴諸國明以前未通中國
者殆不其然惟市舶之聚於粵東則自前明始

耳原注唐宋以來指拂菻爲大秦不知拂菻乃
大秦之東鄙屬部猶之稱浩罕爲安集延也
然自宋以後拂菻爲回部所據並不屬大
秦中國不知其原委故因仍而不改耳泰西

人所刻耶蘇之書甚多其敘述謂上古之世有

至人摩西者受神天教於西奈山原注在阿刺
伯西北境

垂十誠以教世人其先有哲人曰亞伯拉罕十
四世而生大辟兩人皆西土名賢能教化人大
辟十四世爲巴別倫巴別倫又十四世而生耶
蘇基督

原注基督如中
國之云神靈

耶蘇之父曰約色弗母

曰馬利亞馬利亞感神而孕漢哀帝五年生耶
蘇於猶太國之伯利恆邑有異人從東方來云
有星降於猶太爲國王其王希羅得潛使人物
色殺之約色弗夢神人告使避難抱兒逃於麥
西希羅得死乃回以色列地又遷於加利利之

拿撒勒耶蘇既長神異特甚時有先耶蘇聞道

者曰約翰耶蘇就而領洗禮

原注洗謂澡身領洗禮蓋受業之意

約翰知耶蘇爲至人不敢自居先輩通告人使

師耶蘇由是耶蘇宣傳教法戒殺戒淫戒盜戒

誣證謂天爲父己爲上天之獨子降生以拯濟

世人謂人之生也靈魂爲重軀殼爲輕軀殼時

至而毀靈魂歷劫不磨修道之人升靈魂於天

國與天無極受業者十二弟子最著者爲西門

彼得羅爲耶哥伯爲馬太耶蘇能以神術醫人

疾痢者瘧者癱者瞽者以手撫摩之立愈
所至男女數千人隨之喧傳耶蘇爲猶太之王
有祭司元魁

原注主持
禮拜之人

該亞法與衆謀欲擒而

殺之耶蘇豫知數不可逃語門人以後事門人
有猶大士者受賄賣其師密導人往執之送於
大吏彼拉多彼拉多審其無罪欲釋之衆怒噪
謂彼拉多縱叛民堅請釘之十字架彼拉多不
得已從之耶蘇遂被釘死葬之明日失其屍其
後門人數數形見云耶蘇死後彼得羅與諸弟

子往來各國傳布其教有士提者聞而篤信以傳道自任猶太人以石擊斃之有保羅者初與耶蘇之徒爲仇攻之甚力後悔悟入教進道最勇所著之書亦最多云云其書文義詰曲而俚蓋彼土學漢文者所繹其中有帶機鋒似禪語者而義則粗淺其所謂洗禮七日安息禮拜之類自摩西以來卽有之非始於耶蘇也

天主教與耶蘇教同異

志略曰按耶蘇生於猶太其教之盛行則起於

羅馬自教王擅權之後諸國王侯聽其頤指有不從者則國輒被兵主輒被廢數百年無敢違異其教稱爲天主教天主者以耶蘇爲上天之主宰也明初有日耳曼人路得者起而攻其說謂天主教解耶蘇之書皆謬誤以刑戮強人入教乃異端邪說非耶蘇本旨於是取耶蘇之書重加譯解別立教規稱耶蘇爲救世主名其教爲耶蘇教諸國之奉天主教者多翻然從之教王大怒令諸王捕殺耶蘇教人然其教已盛行

不可遏止由是君與民因分教相殺國與國因分教相攻數百年來西土之民肆市朝膏原野者不知幾百萬皆因爭教而起也今歐羅巴從天主教者曰意大里亞曰佛郎西曰比利時曰西班牙曰葡萄牙從耶蘇教者曰英吉利曰荷蘭曰噠國曰瑞國曰普魯士曰米利堅此外兩教參雜者曰奧地利曰日耳曼列國天主教規立十字架作銅人肖耶蘇被釘受難之形旁有女人像肖耶蘇之母馬利亞耶蘇教不設十字

架不肖像其餘七日禮拜皆從同又別有希臘教者亦天主教別派額里士俄羅斯尙之與兩教教規又不同近泰西人稱天主教爲公教稱路得等教爲修教余謂耶蘇之立教以救世也乃諸國以分教之故殘殺不已耶蘇而有知也其謂之何

臣秋濤謹案自明季利瑪竇之徒入中國於是天主教盛傳於世其所刻之書有論厯法算術制器之法者治世所不廢也其自別爲理編者

皆論天主教之說當時或崇奉其教或辭而闢之皆祇知有所謂天主教而路得所創之耶蘇教中國未有聞焉蓋其時耶蘇教尙未盛行於泰西也至於今日公教修教門戶迥殊兩不相下奉公教之國以佛卽西爲最大奉修教之國以英吉利爲最大而俄羅斯則別奉所謂希臘教者亦謂之額力教蓋同一天主教分而爲三而三大國者各奉其一皆欲以行諸天下何異說之滋繁歟然公教斥修教爲後起之異端修

教斥公教爲橫行之邪說二家之辨齟齬尤甚
中國之論者亦無以決其是非臣秋濤嘗取諸
家紀載詳觀之恍然知其剖判之故蓋天之生
人莫不與以四端五常之性而異教出自絕域
於倫理之重轉致囿於不知然其心之良知良
能則固未嘗不同於中國也特未有以開發而
誘迪之耳今天主教之在西國設教王以奪各
國國王之權是無君也民之農者商者皆不得
有其利而悉歸之教中是虐民也彼路得者曰

睹夫國君之受制於教王民俗之被害於教衆
痛心疾首而知其非耶蘇戒殺戒淫之本意也
於是別爲耶蘇教以政令之柄歸之國王以貨
財之利歸之民庶國王民庶皆以爲便而從之
路得之教遂行於諸國矣夫此不忍凌王不忍
虐民之心正也其斥天主教爲異端邪說宜
也是人之尊君愛民良知良能彼國之人未嘗
不同有是心一經路得之開發誘迪羣然信從
使其聞周孔之教漸仁義之俗一旦豁然知父

子之當相親夫婦之當有別天良未滅感激奮興安在不可化異教爲倫常中之教乎昔夷之既學墨翟之學而葬親從厚孟子卽藉其一端之明以啟迪之臣謂如路得者亦夷之之流亞也誠以孔孟之心爲心將欲因其機而導之入善豈可不留意於是哉

朔方備乘卷二十八

知縣林穗初校
知縣周錦心覆校